

身體與自然叢書 10

荀子的美學

陳昭瑛◎著

身體與自然叢書

10

荀子的美學

陳昭瑛◎著

國家圖書館出版品預行編目資料

荀子的美學 / 陳昭瑛 著.

--初版--臺北市：國立臺灣大學出版中心 2016〔民105〕

525面；15*21公分.(身體與自然叢書；10)

含人名索引及名詞索引

ISBN: 978-986-350-188-6 (精裝)

1. (周)荀況 2. 荀子 3. 研究考訂 4. 學術思想

121.277

105017605

統一編號 1010501807

身體與自然叢書 10

主編：楊儒賓、陳昭瑛

執行主編：蔡振豐

荀子的美學

著 者：陳昭瑛

策 劃 者：國立臺灣大學人文社會高等研究院

「東亞儒學」研究計畫 (<http://www.eastasia.ntu.edu.tw>)

出 版 者：國立臺灣大學出版中心

發 行 人：楊泮池

發 行 所：國立臺灣大學出版中心 (<http://www.press.ntu.edu.tw>)

法律顧問：賴文智律師

展 售 處：國立臺灣大學出版中心

10617 臺北市羅斯福路四段1號

電話：02-23659286 傳真：02-23636905

E-mail：ntuprs@ntu.edu.tw

國家書店松江門市 電話：(02) 2518-0207

國家網路書店 <http://www.govbooks.com.tw>

五南文化廣場 電話：(04) 2226-0330

執行編輯：金葉明

助理編輯：金浩瑜

責任編輯：許富淞

封面設計：申朗創意

出版時間：2016年8月初版

定 價：新臺幣450元整

GPN: 1010501807

ISBN: 978-986-350-188-6 (精裝)

著作權所有・翻印必究

著者簡介

陳昭瑛

1957年生，父親臺灣嘉義民雄人，母親臺南市人。臺灣大學中文系學士、哲學研究所碩士、外文研究所比較文學博士。現任臺灣大學中文系教授、臺灣大學人文社會高等研究院特約研究員、臺大儒學研討會召集人。曾任哈佛大學燕京學社訪問學人（1998-1999）、復旦大學中國古代文學研究中心短期客座教授（2002年4月）。曾獲第二屆五四文藝評論獎（1999）、臺灣大學教學優良獎（2006、2010、2014）、臺灣大學教學傑出獎（2016）。

著有小說集《江山有待》（1980）、《臺灣詩選注》（1996）、《臺灣文學與本土化運動》（1998）、《臺灣與傳統文化》（1999）、《臺灣儒學：起源、發展與轉化》（2000）、《儒家美學與經典詮釋》（2005），譯注馬庫色《美學的面相》（1987），另著有馬克思主義美學論文多篇及東亞儒學論文多篇。

「身體與自然」叢書序言

「身體與自然」是兩個獨立的概念的結合，這兩個現代的概念都同時有來自西洋思想及本土傳衍下來的語義內涵，我們今日使用「身體」論述，有可能來自 **body** 一詞的文化脈絡，也有可能來自於傳統所用「形」、「身」的相關意義。我們用的「自然」一詞，有可能是 **nature** 的對譯，也有可能是老莊以下的自然義。簡言之，今日學界使用的「身體」與「自然」的語彙可以說是雙源頭的，但兩個源頭的內涵都很重要。然而，雙源頭的語詞如果混淆其語義，往往會造成極大的困擾，「自然」一詞及其衍生詞（如自然主義）在人文科學領域內造成的困擾就是一個明顯的例子。

「身體」與「自然」是國內人文社會學界晚近研究較集中的熱門領域，就前者而言，它滲入到醫療史、工夫論、性別研究、隱喻論諸領域；就後者來說，它與「生態倫理」、「物質文化」、「自然書寫」等領域關聯甚深。這兩個概念所以有漸成顯學之勢，無疑的是對以往人文社會學科的研究重意識甚於身體、重精神甚於物質、重人文甚於自然的模式之反動。「身體」、「自然」是兩個獨立的概念，但它們也有可能被詮釋成在本質上即密切關聯，不管東西哲學領域，一種建立在自然基盤上的身體主體都不是陌生的概念，一種建立在身體想像上的自然圖像也都是常見的事。

新學科的建置與新學術術語的引進東方已逾百年，這股新學的巨潮給東方世界帶來極大的衝擊，其作用不下於政治革命帶來的影響。百年來，由於整體華人世界都處在動盪不安的局勢，不管是革命中心的中國大陸，或是處在東西衝突介面的港、臺，莫不如此。前輩學者身處浪潮之中，可以平心靜氣處理箇中議題的空間較為有限。但經過百年來的吸收、積累，加上這三十年來的東亞世界相對安靜無波，甚至隱然有太平盛世的形貌。文窮而後工，學則不免需要安定的環境之支持。我們這一代學者已有較好的機會沉澱激情，與析新義，這是個很好的反省的時代。

本叢書的設計緣於兩期國科會支持的整合型計畫，因計畫總主持人任職國立清華大學，原擬委由清華大學出版社出版，但後來因為出版社人事變動，出書政策有所調整，叢書出版單位不能不更改。茲徵得清華大學出版社應允，本叢書改由國立臺灣大學人文社會高等研究院出版《身體與自然叢書》，其餘的編輯程序及行政事宜大體不變。我們很感謝兩校的體諒與支持，也期望海內、外學術先進惠賜文稿，玉成此系列叢書。

本系列叢書不採傳統的分類模式，著作可譯、可撰、可編；內容可文、可哲、可史；兩個詞語的內涵可採今義，也可復活古義。形式的多樣性希望帶來意義的豐饒，我們的標準只有一種：就是符合學術標準。

民國 101 年元月 楊儒賓 謹識

獻給我的父母和大荒

序

本書的構想經歷漫長的醞釀，我在大學時代，即醉心於儒學與馬克思主義，驚覺兩派在美學、詩學方面極為神似。為了深入馬克思主義，我自臺大中文系畢業之後，考入臺大哲學研究所，專攻黑格爾哲學，碩士論文研究黑格爾與盧卡契的美學傳承。之後於臺大外文研究所研讀比較文學期間，開始具體構思儒家與馬克思主義的美學、詩學的比較研究。博士論文以《文心雕龍》為儒家詩學的代表，從文類（genre）理論入手，嘗試會通儒家與馬克思主義的文學理論。於 1993 年完成的博士論文中，即嘗試從青年馬克思的「類的存有」（species being）概念探討「仁」作為「個人與族類之統一」的意涵。我當時指出，從孔孟到荀子的轉變在於，荀子明確以「類」作為「仁」的客觀基礎。¹

在荀子的「類」與馬克思的「類的存有」的基礎之上，去進行一次儒家與馬克思主義的美學綜合的願望是年少時

¹ 當年完成中英文兩個版本：*The Marxist-Confucian Concepts of Totality: Liu Hsieh's Theory of Genres*，《劉勰的文類理論與儒家的整體性世界觀：一個辯護》（臺北：臺灣大學外文研究所博士論文，1993 年）。現僅註明中文版出處，此段出自中文版，頁 93。

期對自己的承諾，這個願望二十多年來始終縈懷不去，今天所完成的這部書只是對這一承諾的一部分交代，我相信當年的自己不可能對我今日的工作感到滿意。不僅比較哲學的工作極為艱苦，平反荀子的工作更是艱鉅。荀子所蒙受的千年冤屈又豈是我們當代幾個人的研究工作所能完全洗刷，這需要幾代人的共同努力。

1993 年我回母系臺大中文系任教之後，因一顆感時憂憤之心，投入臺灣文學與臺灣儒學的研究，歷時將近十年。1993 年起參與劉述先先生、李明輝先生主持的「當代儒學」整合型研究計畫，擴大了儒學研究的國際視野。1998 年起參與由黃俊傑先生主持的一系列與東亞儒學相關的整合型研究計畫至今，更在國際視野中聚焦於東亞觀點。因參與這些計畫的機緣，在當代儒學與東亞儒學方面也投入許多心力，為荀子寫書的心願一直延宕著實現的時間。

2006 年在臺大東亞文明研究中心與哈佛大學燕京學社合辦、由我負責的「體知與儒學」的學術會議上，我開始回到荀子研究，提交〈情與氣：荀子工夫論試探〉論文，該文只是簡單粗疏的初稿。此後多年我於科技部執行與荀子的心性論、美學、法哲學相關的研究計畫。2010 年至 2011 年我申請科技部短期出國計畫，回到哈佛大學燕京學社訪學一年，該計畫亦以荀子美學為重點。所以這本書能夠完成首先應感謝科技部長期的補助，以及臺大中文系同仁對我的出國研究申請案的支持。

本書的全部架構、三部分的題目與九章的篇名皆成形於 2010—2011 年重回燕京學社訪問的期間，第一部分的三章亦

完成於這一年。2011 年返臺後，家父失智症病況逐漸惡化，研究工作也趨於緩慢。從 2011 年至今，陸續完成了其餘六章與導論、結論，其中第六章〈情：從自然感性到公共感性〉改寫自 2006 年的〈情與氣：荀子工夫論試探〉；〈導論〉改寫自 2010 年參加哈佛大學“Humanistic International: Humanism, China, Globalism”會議時發表的英文稿“Human Being as Species Being: A Reconsideration on Xunzi's Humanism”。²

過去十三年，我先後失去三位至親。2006 年家母過世時，我尚能打起精神，因為尚有年邁的父親需要照顧，2013 年家父亦隨家母而去，我方體會古人所說父母雙亡之悲。三次的喪禮也使我更加體會到荀子禮論「志意思慕之情」的深刻，以及「禮」如何發揮節制哀傷情緒的作用。

對於荀子思想，我的研究態度可以用徐復觀先生說的「追體驗」³和班雅明的「翻譯者」來說明。徐先生的「追體驗」除了提醒我應該懷有設身處地在荀子其人其世對其思想進行考察的詮釋態度，我認為也可指涉研究者從個人生活世界出發對研究對象的體驗，如我在至親喪禮中的體驗。班雅明所論「翻譯者」的任務對研究者與研究對象之間的關係也極具啟發性。

² 此文現在收於 *Exploring Humanity – Intercultural Perspectives on Humanism*, Mihai I. Spariosu and Jörn Rüsen (eds.) (Göttingen and Taipei: V&R unipress and National Taiwan University Press, 2012), pp. 153-166，此文亦曾改寫為中文版〈人作為「類」的存有：荀子人文主義重探〉，收於林鴻信（編）：《跨文化視野中的人文精神》（臺北：臺大出版中心，2011 年），頁 21-47。

³ 徐復觀：〈再版序〉，《中國人性論史：先秦篇》（臺北：臺灣商務印書館，1978 年）。

班雅明說：「翻譯的最後目標乃是表達各種語言相互之間最內在的關係」，荀子的古文和我的現代中文確實不能視為完全相同的語言。現代中文自晚清以來已經融會太多西方語言、思想。尋求荀子的古文與我的現代中文相互之間之最內在的關係確實是本書的目標。班雅明又說：「譯者的任務是在翻譯的語言裡找出可以在原作內喚出迴響的意向。」他又說：「翻譯，那點燃作品永恆後續生命以及讓語言永遠復活的翻譯，要在語言這種神聖的成長過程中，不斷重新的檢測：那些語言所隱藏的東西，距離展示之日還有多遠，而在此距離之下，如何把那隱藏的東西作最大的展現。」沒有錯，我所能做的只是讓《荀子》一書在此時此地將隱藏的東西作出我能力所及的最大的展現。至於此刻距離真正的「展示之日」還有多遠？那「展示之日」何時會破曉？我並不知，但我至少相信只要大家繼續努力，總會逐漸趨近那一日。⁴

在 1970 年代的臺灣，許多大學的文學院出現了一些新儒家青年，我是其中的一位。大三時讀徐復觀先生著作受到極大震撼，忍不住寫信向當時在香港的徐先生報告心得，沒想到獲得長信回覆與贈書。徐先生的鼓勵與厚愛對我之後由小說創作轉向儒學研究產生決定性的影響。每思及徐先生，內心總是充滿感激，更期勉自己在徐先生開闢出來的園地中繼續耕耘。我還想感謝我的儒學啟蒙導師黃俊傑先生多年來的提攜，感謝張永雋先生在宋元明清儒學方面對我的啟發，感

⁴ 上述班雅明之言引自胡功澤（譯）：〈班雅明〈譯者天職〉中文翻譯〉，《編譯論叢》第 2 卷第 1 期（2009 年），頁 216-247；另參考 Walter Benjamin, "The Task of the Translator," *Illuminations*, Harry Zohn (trans.) (New York: Schocken books, 1969), pp. 69-82.

謝張柯圳先生在黑格爾哲學方面以及廖蔚卿先生在中國文學理論方面對我的教誨。

近年來兩岸三地荀子研究蔚然成風，多位學者完成專書，為平反荀子做出了努力。1998 年在哈佛大學燕京學社訪問時認識的好友林宏星兄一直是我的戰友，五年前他出版的《合理性之尋求：荀子思想研究論集》為荀子研究開闢了新境。平反荀子絕對是萬里馬拉松之路，一群人跑也絕對比一個人跑來得有力。我衷心感謝這些同道多年來孜孜矻矻的工作，以及在學術交流時不吝給予寶貴的意見。最終我希望在大家的共同努力下，能讓荀子復祀孔廟。⁵如果作為全臺首學的臺南孔廟能率先做出此一創舉，將寫下歷史的新頁，而這會是臺灣儒學對中國儒學史的一大貢獻。

一本書的完成依賴許多人的辛苦工作。青春可愛又認真用功的助理群為這本書的完成付出許多心力，他們是許富淞、李金縈、鄭雅勻、陳微稀、陳芝吟、楊慈慧、林士耘、楊雯雅、呂旻勳、林鴻堰。另外，張梅雅也協助編輯、校訂的工作。我非常感謝他們的辛勞，也期待他們在繁瑣的打字、校對、編輯的勞務中，能對荀子產生一絲興趣。

最後我想感謝楊儒賓兄、林宏星兄、陳明兄對這本書的

⁵ 黃進興對明代中葉荀子遭黜祀孔廟的史實有深入研究，參見黃進興：〈荀子：孔廟從祀的缺席者〉，《四分溪論學集：慶祝李遠哲先生七十壽辰》，劉翠溶（編）（臺北：允晨出版公司，2006 年），頁 477-502；黃進興認為荀子遭黜祀與心性之學盛行有關，並表達對荀子復祀孔廟的期待，參見黃進興：《優入聖域：權力、信仰與正當性》（臺北：允晨出版公司，1994 年），頁 323。

催促與期許，也想感謝吾兒晴川在本書涉及音樂的方面提供諮詢。在陪伴他學習電吉他的十多年光陰裡，我從支持阿多諾的反文化工業、反流行音樂的態度逐漸轉變，如今深信「感覺的共同體」不僅存在於阿多諾所論的交響樂演出的音樂廳，也存在於搖滾音樂的演唱會與跨界音樂的音樂會。

陳昭瑛於臺大中文系第33研究室
2016年8月

內容簡介

本書從比較哲學的視野重新挖掘荀子思想的寶藏。荀子是先秦儒家之集大成者，唐宋之後飽受誤解，地位一落千丈。本書作者志在平反荀子，希望讓荀子思想的精華重見天日。全書共分三部分，每部分含三章，共九章，以「類」的概念貫串各章。這三部分包括「類的自覺」、「類的本質」與「類的生活」，各章分別探討荀子與儒家的宗教性問題、荀子與《易傳》、《中庸》的系譜關係、荀子思想中的性惡說、公共理性與公共感性的相關問題，以及禮、樂、法作為「類的生活」如何實現荀子的王道理想。作者運用黑格爾——馬克思學派的美學、維柯與赫德的民族詩學的思想資源，從中西匯通的美學語境彰顯荀子思想的精華。

荀子的美學

目 次

序	i
導 論	1
一、本書的兩個核心概念：「類」與「美學」	1
二、當代荀子學中的相關論述	12
三、「天人之分」的核心：分配、分擔與分享	25
四、人作為「類」的存有（Species Being）： 與青年馬克思的對話	32
 第一部分 類的自覺	 43
導言	43
 第一章 荀子與儒家的宗教性	 47
一、前言	47
二、黑格爾論中國宗教、自然宗教、 民眾宗教與自由宗教	 49

三、古代中國的自然宗教與先秦儒家的天命觀	58
四、「天無本體，工夫所至，即其本體」 —— 從「不求知天」到「知天」	72
五、聖心：自由的心	84
 第二章 從宗教性宇宙到詩性宇宙	89
一、前言	89
二、維柯的三時代說： 神的時代、英雄時代、人的時代	91
三、大一（太一）的多重性： 從太古、太一神到太極	96
四、詩性宇宙：以詩性解除神秘性	104
五、圖騰、占卜、神話、傳說： 道德論述與政治論述中的詩性智慧	127
 第三章 《荀子》與《易傳》、《中庸》的系譜關係	139
一、前言	139
二、人參天地：聖王的角色與工作	141
三、誠：不息的生命維持力	151
四、類：仁愛的客觀基礎	162
五、象：模仿與象徵	167
六、漸：教化之功效	180
七、結語	183

第二部分 類的本質185

導言185

第四章 性：性之惡及其克服 189

一、前言189

二、從神話思維中的「惡」到理性思維中的「惡」192

三、「惡」的敘事：

憂患意識與罪惡意識（罪己自惡的意識）204

四、化性之潛能與限制：聖人與元惡215

五、結語228

第五章 心：從主體性到公共理性 231

一、前言231

二、心的「知、情、意」三面233

（一）心之「知」：「道」是絕對的對象233

（二）心之「情」：心的感性經驗237

（三）心之「意、志」：道德主體與良心241

三、從階級論心：君心與民心246

四、仁心、學心、公心：

公共領域中的「心」與語言的共同體254

第六章 情：從自然感性到公共感性 267

一、前言267